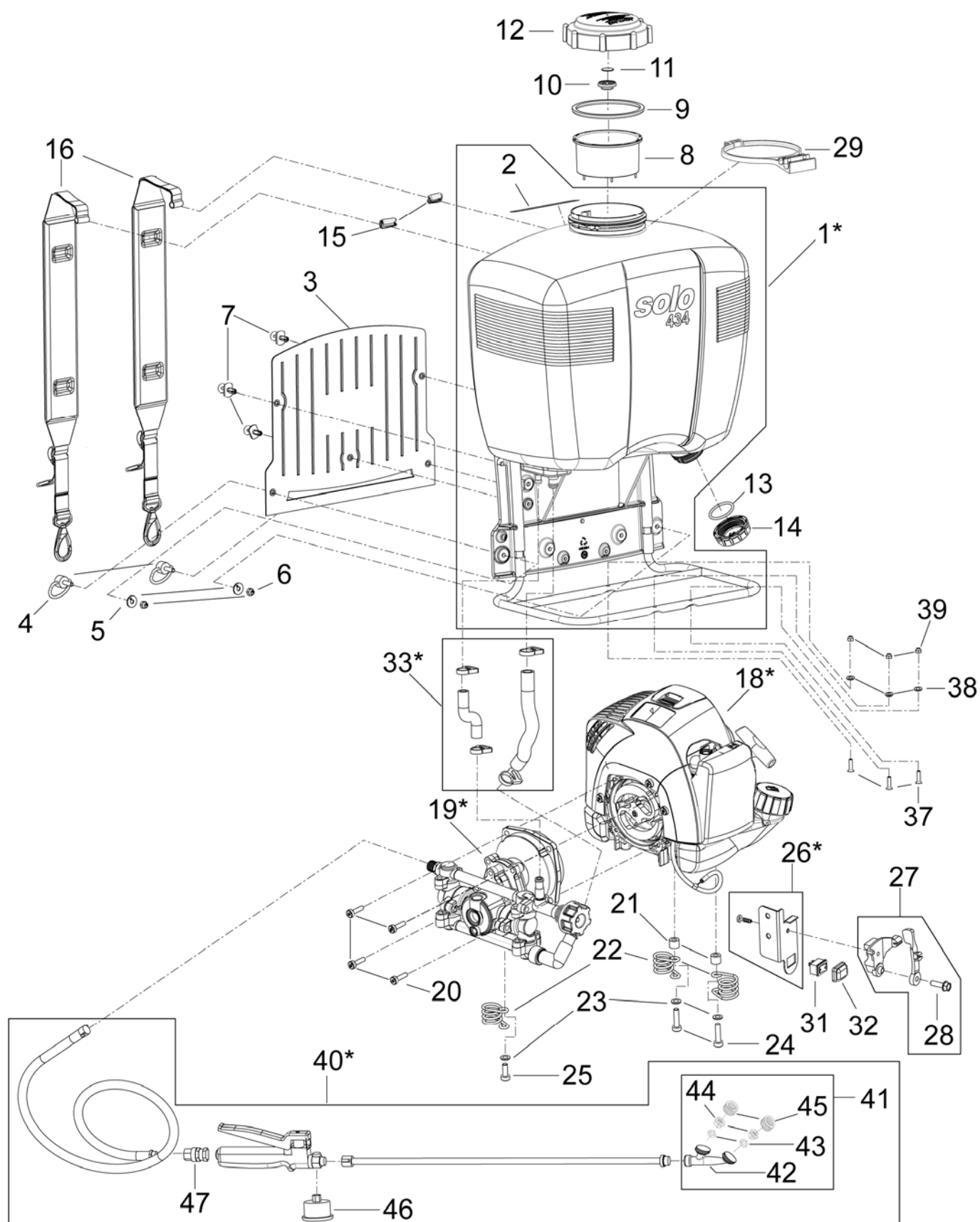
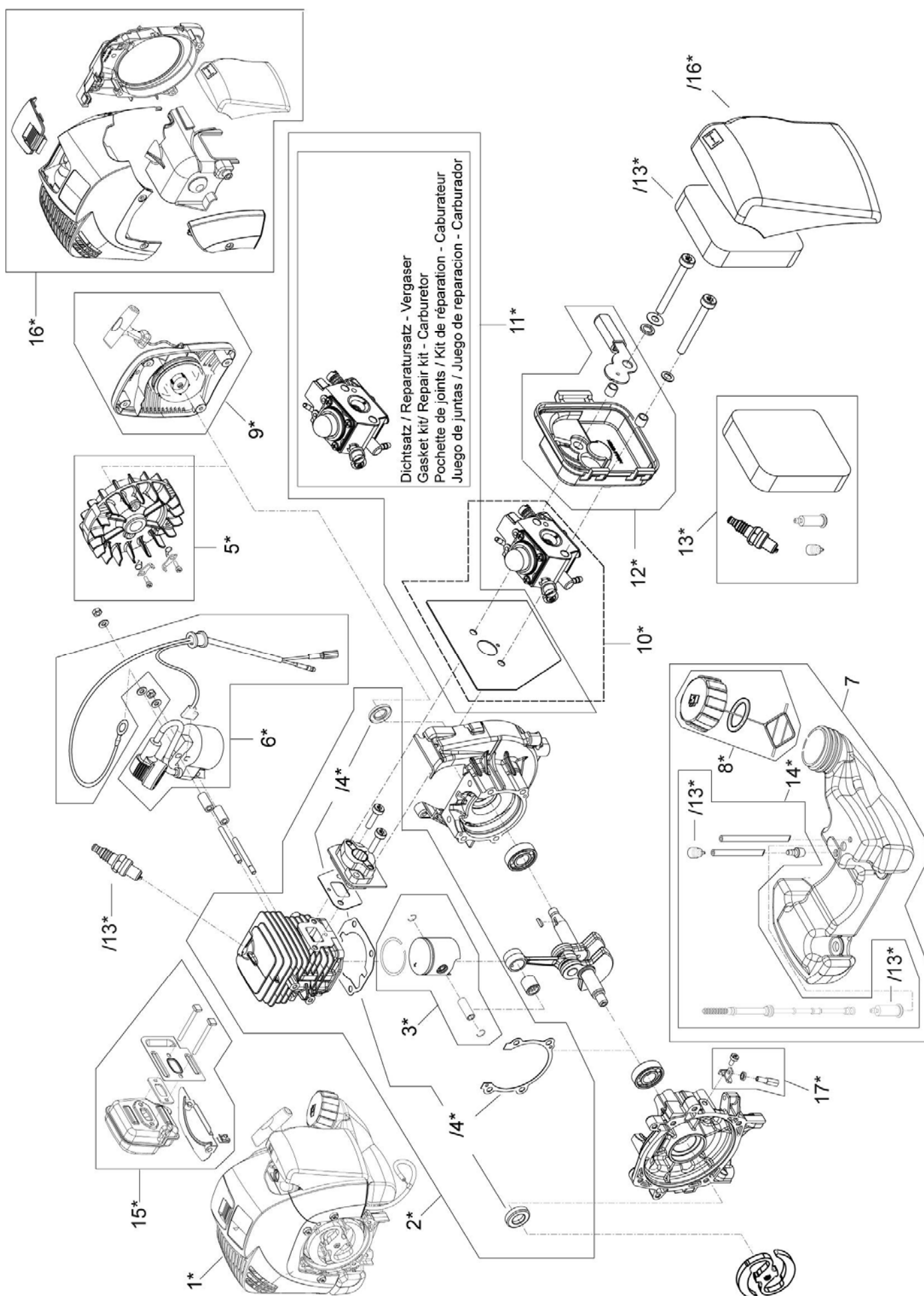


|             |                                    |                                |            |                                        |               |
|-------------|------------------------------------|--------------------------------|------------|----------------------------------------|---------------|
| <b>(D)</b>  | <b>Ersatzteilliste</b>             | <b>Motor-Druckspritze</b>      | <b>434</b> | <b>Inhaltsverzeichnis</b>              | <b>Seite</b>  |
|             |                                    |                                |            | Gesamtgerät                            | 2             |
|             |                                    |                                |            | Motor, ET-Sets                         | 4             |
|             |                                    |                                |            | Motor, Kurbelwelle, Zündung            | 6             |
|             |                                    |                                |            | Luftfilter, Vergaser, Auspuff          | 8             |
|             |                                    |                                |            | Benzintank                             | 9             |
|             |                                    |                                |            | Motor-Gehäuse Anbauteile               | 10            |
|             |                                    |                                |            | Pumpe                                  | 11            |
|             |                                    |                                |            | Ersatzteile                            | 12            |
|             |                                    |                                |            | Richtlinien für die Bestellung         | 12            |
| <b>(GB)</b> | <b>Spare parts list</b>            | <b>Motor-Sprayer</b>           | <b>434</b> | <b>Table of contents</b>               | <b>Page</b>   |
|             |                                    |                                |            | Unit complete                          | 2             |
|             |                                    |                                |            | Engine, spare-part-sets                | 4             |
|             |                                    |                                |            | Engine, crankshaft, ignition           | 6             |
|             |                                    |                                |            | Air filter, carburetor, exhaust        | 8             |
|             |                                    |                                |            | Fuel tank                              | 9             |
|             |                                    |                                |            | Attachment parts – engine housing      | 10            |
|             |                                    |                                |            | Pump                                   | 11            |
|             |                                    |                                |            | Spare parts                            | 12            |
|             |                                    |                                |            | Directions for ordering                | 12            |
| <b>(F)</b>  | <b>Liste de pièces de rechange</b> | <b>Pulvérisateur à moteur</b>  | <b>434</b> | <b>Table des matières</b>              | <b>Page</b>   |
|             |                                    |                                |            | Unité totale                           | 2             |
|             |                                    |                                |            | Moteur, set                            | 4             |
|             |                                    |                                |            | Moteur, vile brequin, allumage         | 6             |
|             |                                    |                                |            | Filtre à air, carburateur, echappement | 8             |
|             |                                    |                                |            | Réservoir à essence                    | 9             |
|             |                                    |                                |            | Pièces de montage du carter            | 10            |
|             |                                    |                                |            | Pompe                                  | 11            |
|             |                                    |                                |            | Pièces de rechange                     | 12            |
|             |                                    |                                |            | Directives pour les commandes          | 12            |
| <b>(E)</b>  | <b>Lista de piezas de recambio</b> | <b>Pulverizador motorizado</b> | <b>434</b> | <b>Indice</b>                          | <b>Página</b> |
|             |                                    |                                |            | Unidad total                           | 2             |
|             |                                    |                                |            | Motor, set                             | 4             |
|             |                                    |                                |            | Motor, cigüeñal, encendido             | 6             |
|             |                                    |                                |            | Filtro de aire, carburador, escape     | 8             |
|             |                                    |                                |            | Deposito                               | 9             |
|             |                                    |                                |            | Cárter - y piezas adicionales          | 10            |
|             |                                    |                                |            | Bomba                                  | 11            |
|             |                                    |                                |            | Piezas de recambio                     | 12            |
|             |                                    |                                |            | Directivas de pedido                   | 12            |



| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>No.Pos.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Gesamtgerät                                | Unit complete                                | Unité totale                                        | Unidad total                                       |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1                                           | 42 00 352                                          | 1                                        | Behältergestell vs. 18l<br>enth.: (-> 1, 2 | Tank frame<br>incl. (-> 1, 2                 | Support reservoir<br>y inclus (-> 1, 2              | Soporte deposito<br>incl. (-> 1, 2                 |
| 2                                           | 00 68 557                                          | 1                                        | SKS Symbol 7xHinweis ->)                   | Sticker ->)                                  | Autocollant ->)                                     | Adhesivo ->)                                       |
| 3                                           | 00 98 154                                          | 1                                        | Rückenkissen                               | Cushion                                      | Coussin                                             | Acolchado                                          |
| 4                                           | 00 14 119                                          | 2                                        | Ringöse M6                                 | Grommet                                      | Oeillet                                             | Ojete                                              |
| 5                                           | 00 30 125                                          | 2                                        | Scheibe 6,4                                | Washer                                       | Rondelle A 6                                        | Arandela                                           |
| 6                                           | 00 28 111                                          | 2                                        | Sechskantmutter M6                         | Hex. nut                                     | Ecrou M6                                            | Tuerca                                             |
| 7                                           | 00 44 293                                          | 3                                        | Sprenzniet                                 | Rivet                                        | Rivet                                               | Remanche                                           |
| 8                                           | 42 00 166 25                                       | 1                                        | Einfüllkorb                                | Filter basket                                | Tamis                                               | Tamiz                                              |
| 9                                           | 40 61 345                                          | 1                                        | Dic.Ring 99,50x111                         | Gasket                                       | Joint                                               | Anillo de junta                                    |
| 10                                          | 40 74 123                                          | 1                                        | Deckel Belüftungs.                         | Vent cap                                     | Capuchon d'aeration                                 | Tapa ventilacion                                   |
| 11                                          | 40 61 464                                          | 1                                        | Ventilplatte                               | Valve plate                                  | Soupape de couvercle                                | Chapa de valvula                                   |
| 12                                          | 40 73 179 25                                       | 1                                        | Deckel Behälter                            | Tank cap                                     | Couvercle reservoir                                 | Tapa                                               |
| 13                                          | 00 62 191                                          | 1                                        | O.Ring 35x4,6                              | O-ring                                       | Joint torique                                       | Anillo o                                           |
| 14                                          | 40 74 633                                          | 1                                        | Verschlussdeckel                           | Lid                                          | Couvercle                                           | Tapa                                               |
| 15                                          | 40 74 412 25                                       | 2                                        | Gurthalter                                 | Strap holder                                 | Appui de bretelle                                   | Hebilla                                            |
| 16                                          | 43 00 344                                          | 2                                        | Tragegurt und Haken                        | Carrying strap with hook                     | Bretelle e crochet                                  | Cinturon + gancho                                  |
| 18                                          | 20 00 703                                          | 1                                        | Motor 29 ccm                               | Engine 29ccm                                 | Moteur 29ccm                                        | Motor 29ccm                                        |
| 19                                          | 44 00 414                                          | 1                                        | Pumpe                                      | Pump                                         | Pompe                                               | Bomba                                              |
| 20                                          | 00 18 337                                          | 4                                        | Zylinderschraube M5x20                     | F.h. screw                                   | Vis torx M5x20                                      | Tornillo                                           |
| 21                                          | 00 33 375 25                                       | 2                                        | Rohr 12x2,8x10                             | Tube                                         | Tube                                                | Tubo                                               |
| 22                                          | 00 73 363                                          | 3                                        | Feder 3x22x26                              | Av spring                                    | Ressort amortisseur                                 | Resorte av                                         |
| 23                                          | 00 30 100                                          | 3                                        | Scheibe 6,4                                | Washer                                       | Rondelle 6,4                                        | Arandela                                           |
| 24                                          | 00 18 348                                          | 2                                        | Zylinderschraube M6x25                     | F.h. screw                                   | Vis torx M6x25                                      | Tornillo                                           |
| 25                                          | 00 18 346                                          | 1                                        | Zylinderschraube M6x16                     | Screw                                        | Vis torx M6x15                                      | Tornillo                                           |
| 26                                          | 43 00 349                                          | 1                                        | Halteblech vs.                             | Support                                      | Support                                             | Soporte                                            |
| 27                                          | 28 00 284                                          | 1                                        | Regulierhebel kpl.<br>enth.: (-> 27,28     | Hand lever<br>incl. (->27,28                 | Levier a main<br>y inclus (->27,28                  | Palanca<br>incl. (->27,28                          |
| 28                                          | 00 18 185                                          | 1                                        | Sechskantschraube<br>M6x20 ->)             | Screw ->)                                    | Vis taptite 6x20 ->)                                | Tornillo ->)                                       |
| 29                                          | 40 73 726                                          | 1                                        | Lanzenhalter                               | Lance support                                |                                                     | Soporte de lanza                                   |
| 31                                          | 00 84 477                                          | 1                                        | Schalter Kurzschluss                       | Short circuit switch                         | Bouton marche arret                                 | Interruptor                                        |
| 32                                          | 20 74 511                                          | 1                                        | Kappe für Schalter                         | Cap                                          | Capuchon                                            | Caperuza                                           |
| 33                                          | 27 00 461                                          | 1                                        | Schlauch+Schelle vs. f. ET                 | Hose + bracket                               | Tuyau + collier                                     | Manguera + abrazadera                              |
| 37                                          | 00 13 290                                          | 3                                        | Senkschraube M6x23                         | Countersunk screw                            | Vis                                                 | Tornillo avellanado                                |
| 38                                          | 00 30 100                                          | 3                                        | Scheibe 6,4                                | Washer                                       | Rondelle A 6                                        | Arandela                                           |
| 39                                          | 00 28 111                                          | 3                                        | Sechskantmutter M6                         | Hex. Nut                                     | Ecrou m6                                            | Tuerca                                             |
| 40                                          | 27 00 462                                          | 1                                        | Schlauch+Ventil+Lanze<br>enth. (-> 40 - 47 | Hose + valve + lance<br>incl. (-> 40 - 47    | Tuyau + soupape +<br>lance<br>y inclus: (-> 40 - 47 | Manguera + valvula +<br>lanza<br>incl. (-> 40 - 47 |
| 41                                          | 49 00 182                                          | 1                                        | Doppeldüse<br>enth. (-> 41 - 45            | Y-shape Nozzle Assembly<br>incl. (-> 41 - 45 | Buse double<br>y inclus: (-> 41 - 45                | Tobera doble<br>incl. (-> 41 - 45                  |
| 42                                          | 76 120 05 06                                       | 1                                        | Doppeldüse                                 | Y-shape Nozzle body                          | Buse double                                         | Tobera doble                                       |
| 43                                          | 76 120 05 02                                       | 2                                        | Düsenfilter                                | Nozzle filter with Gasket                    | Filtre de buse                                      | Filtro de tobera                                   |
| 44                                          | 76 120 05 03                                       | 2                                        | Düsenplatte                                | Nozzle plate                                 | Plaque de buse                                      | Placa de tobera                                    |
| 45                                          | 76 120 05 05                                       | 2                                        | Mutter, ÜW <-)                             | Cover Nozzle plate <-)                       | Ecrou <-)                                           | Tobera doble <-)                                   |
| 46                                          | 49 00 320                                          | 1                                        | Manometer                                  | Pressure gauge                               | Manometre                                           | Manometro de presión                               |
| 47                                          | 76 92 608 5                                        | 1                                        | Schlauchverbindung <-)                     | Hose connection <-)                          | Piece de liaison<br>tuyau/poignee <-)               | Conexion<-)                                        |



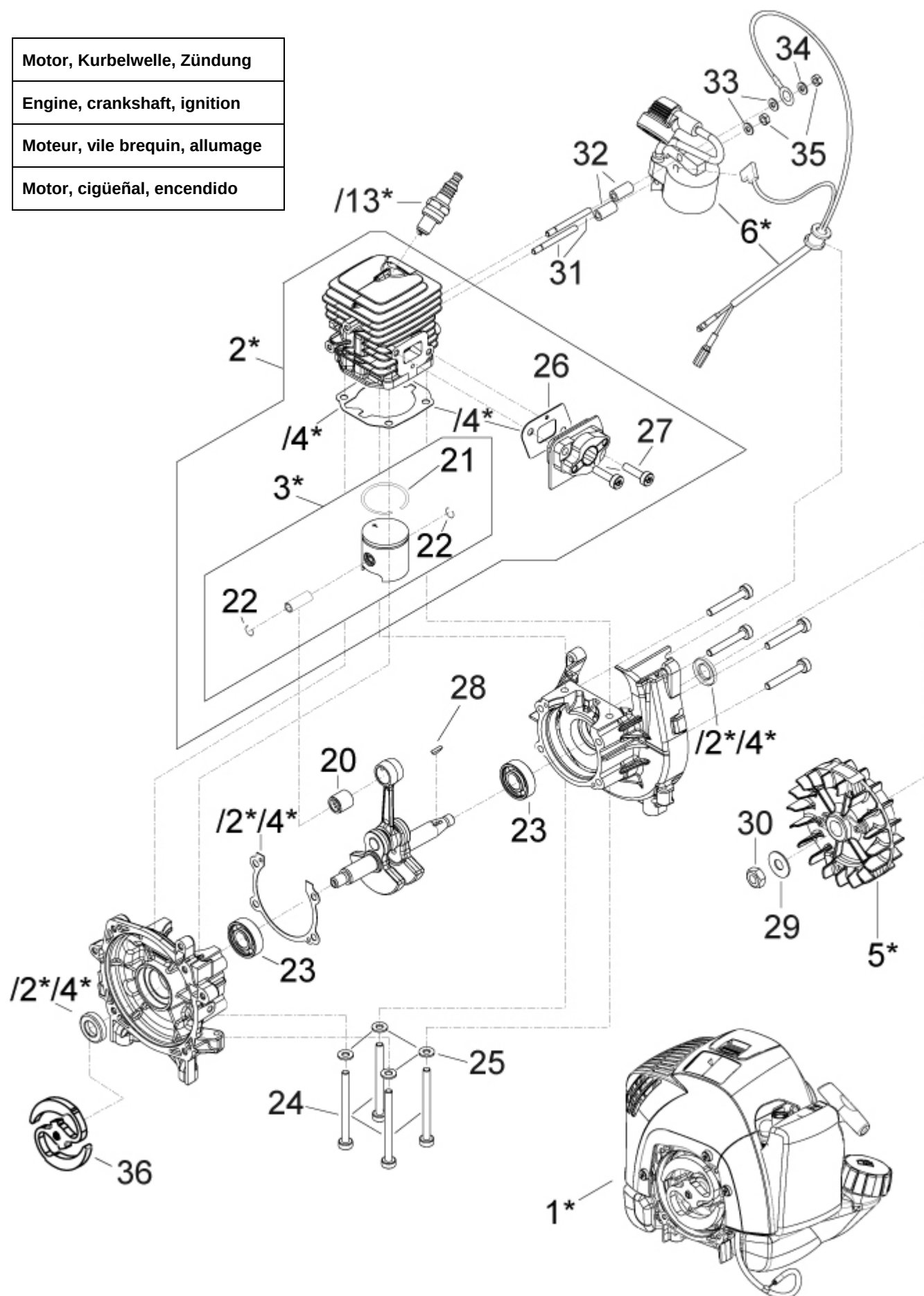
| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>No.Pos.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Motor,<br>ET-Sets              | Engine,<br>spare-part-sets | Moteur,<br>set           | Motor,<br>set              |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1                                           | 20 00 703                                          | 1                                        | Motor komplett                 | Engine                     | Moteur                   | Motor                      |
| 2                                           | 22 00 750                                          | 1                                        | Motor Zylinder/Kolben SET      | Cylinder + piston<br>set   | Cylindre + piston        | Kit cilindro + piston      |
| 3                                           | 22 00 163                                          | 1                                        | Kolben 35,00+Kolbenbolzen f.ET | Piston                     | Piston                   | Piston                     |
| 4                                           | 49 00 664                                          | 1                                        | Dicht Satz Motor vs.           | Gasket kit engine          | Set de joints moteur     | Juntas motor               |
| 5                                           | 24 00 434                                          | 1                                        | Lüfterrad                      | Fan wheel                  | Volant magnétique        | Turbina                    |
| 6                                           | 23 00 915                                          | 1                                        | Zündmodul und Kurzschlusskabel | Ignition coil + cable      | Bobine + cable           | Bobina + cable             |
| 7                                           | 27 00 456                                          | 1                                        | Benzintank                     | Fuel tank                  | Réservoir à essence      | Deposito                   |
| 8                                           | 27 00 187                                          | 1                                        | Tankdeckel und Dichtung        | Tank lid                   | Bouchon de réservoir     | Cierre de deposito         |
| 9                                           | 26 00 350                                          | 1                                        | Starter                        | Starter                    | Lanceur                  | Arranque                   |
| 10                                          | 23 00 916                                          | 1                                        | Vergaser und Dichtung          | Carburettor +<br>gasket    | Carburateur + joints     | Carburador + juntas        |
| 11                                          | 05 10 510                                          | 1                                        | Dichtungsset Vergaser          | Gasket set<br>carburettor  | Jeu de joints            | Kit de juntas              |
| 12                                          | 25 00 842                                          | 1                                        | Filtergehäuse                  | Filter housing             | Carter filtre            | Carter de filtro           |
| 13                                          | 06 10 604                                          | 1                                        | Wartungskit Motor              | Repair set engine          | Jeu de reparation moteur | Kit de reparacion<br>motor |
| 14                                          | 27 00 463                                          | 1                                        | Schlauch Satz Benzintank vs.   | Hose set fuel tank         | Set de tuyaux reservoir  | Tubos tanque               |
| 15                                          | 25 00 856                                          | 1                                        | Auspuff mit Halterung vs.      | Exhaust                    | Echappement              | Escape                     |
| 16                                          | 21 00 787                                          | 1                                        | Motor Gehäuseanbauteile vs.    | Housing parts<br>engine    | Pieces de moteur         | Piezas de motor            |
| 17                                          | 43 00 350                                          | 1                                        | Widerlager mit Halterung vs.   | Support + screw            | Support + vis            | Soporte + tornillo         |

Motor, Kurbelwelle, Zündung

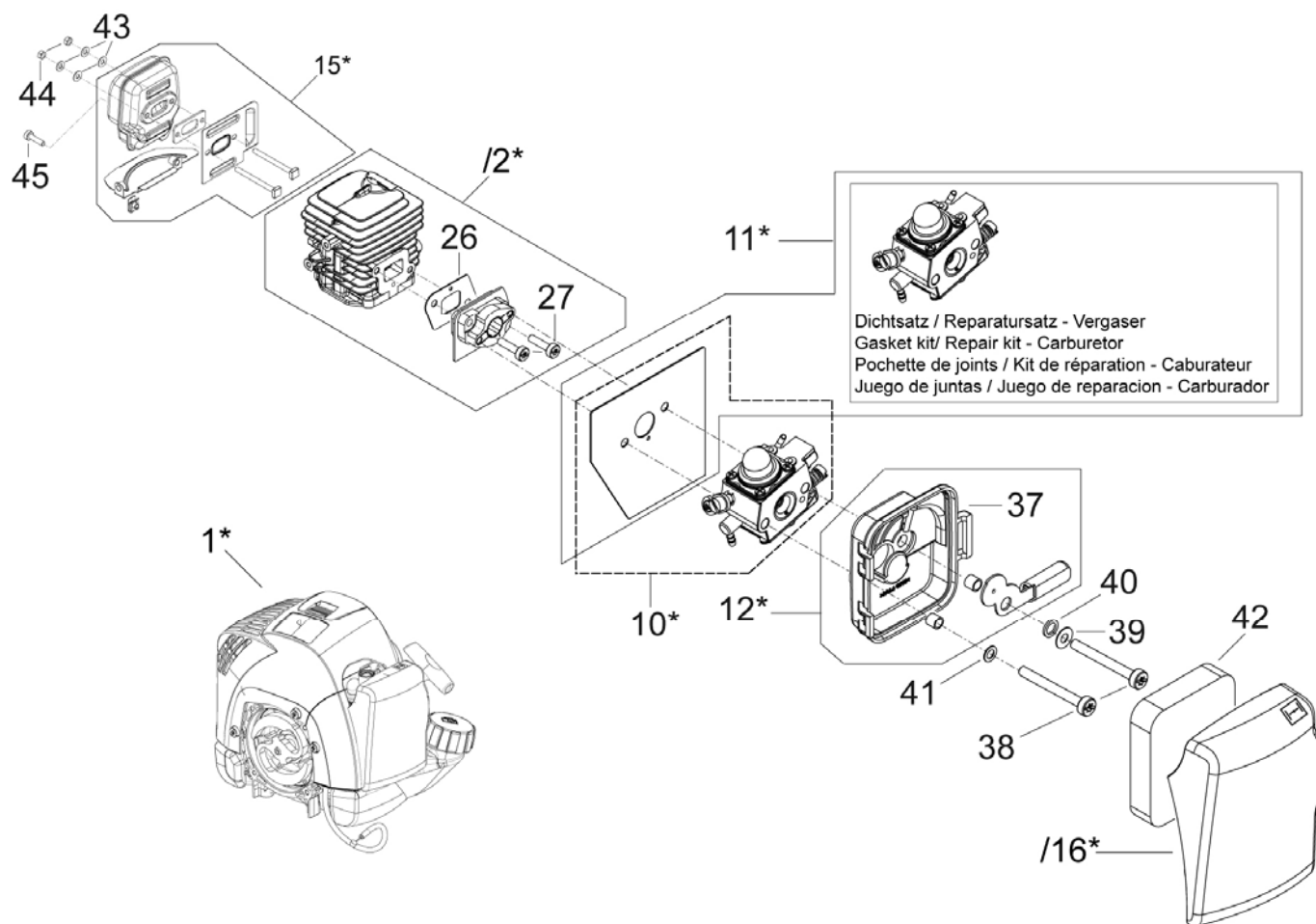
Engine, crankshaft, ignition

Moteur, vile brequin, allumage

Motor, cigüeñal, encendido

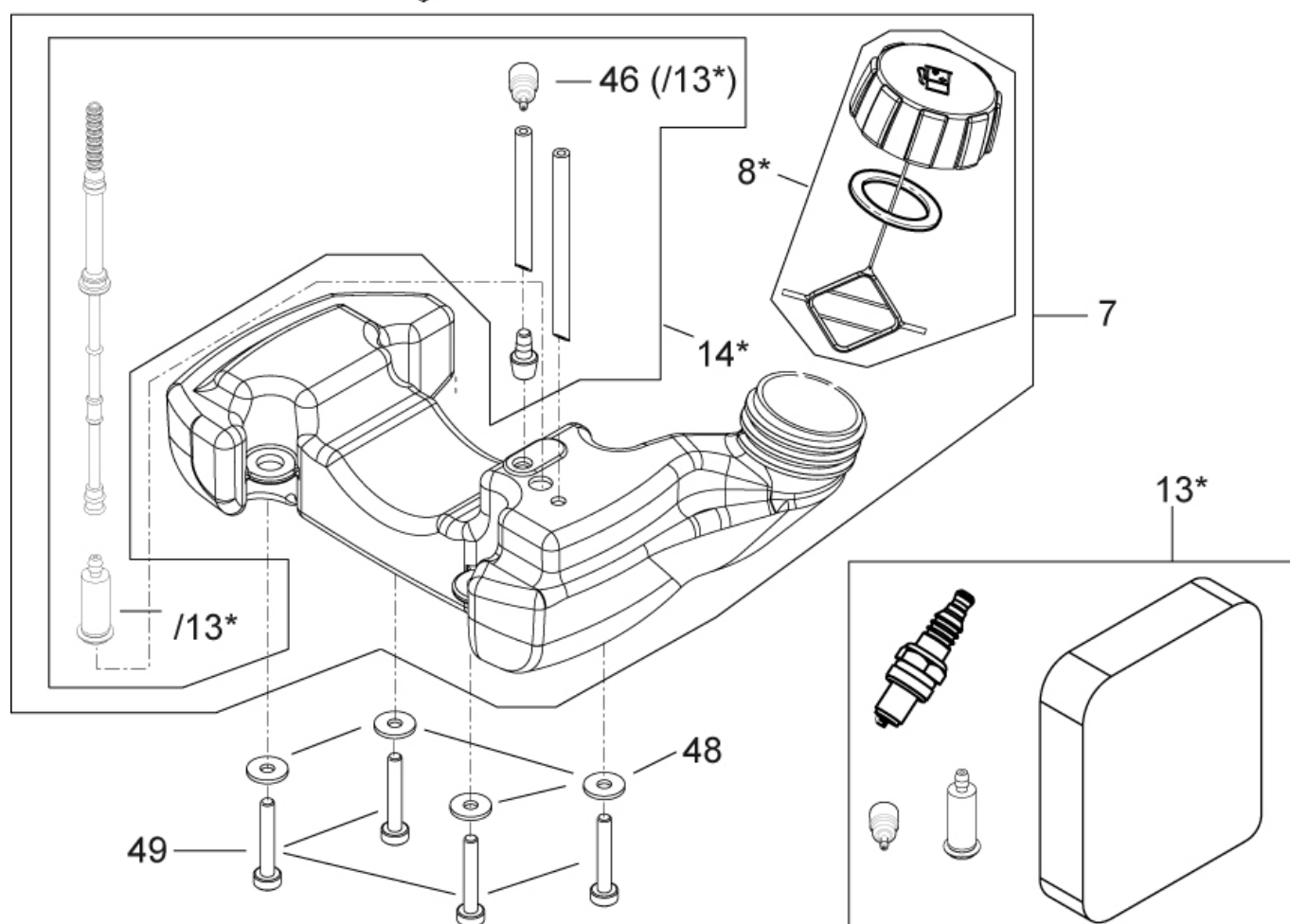
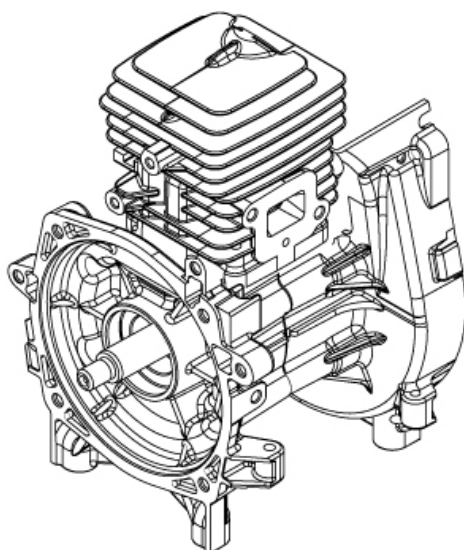


| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>No.Pos.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Motor, Kurbelwelle,<br>Zündung | Engine,<br>crankshaft,<br>ignition | Moteur, vile brequin,<br>allumage | Motor, cigüeñal,<br>encendido |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| Sets:                                       |                                                    |                                          |                                |                                    |                                   |                               |
| 1                                           | 20 00 703                                          | 1                                        | Motor komplett                 | Engine                             | Moteur                            | Motor                         |
| 2                                           | 22 00 750                                          | 1                                        | Motor Zylinder/Kolben SET      | Cylinder + piston<br>set           | Cylindre + piston                 | Kit cilindro + piston         |
| 3                                           | 22 00 163                                          | 1                                        | Kolben 35,00+Kolbenbolzen f.ET | Piston                             | Piston                            | Piston                        |
| 4                                           | 49 00 664                                          | 1                                        | Dicht Satz Motor vs.           | Gasket kit engine                  | Set de joints moteur              | Juntas motor                  |
| 5                                           | 24 00 434                                          | 1                                        | Lüfterrad                      | Fan wheel                          | Volant magnétique                 | Turbina                       |
| 6                                           | 23 00 915                                          | 1                                        | Zündmodul und Kurzschlusskabel | Ignition coil + cable              | Bobine + cable                    | Bobina + cable                |
| 13                                          | 06 10 604                                          | 1                                        | Wartungskit Motor              | Repair set engine                  | Jeu de reparation moteur          | Kit de reparacion<br>motor    |
| Einzel-Ersatzteile / Pieces:                |                                                    |                                          |                                |                                    |                                   |                               |
| 20                                          | 00 52 226                                          | 1                                        | Nadelkäfig 9x13x12,5 mm        | Needle sleeve                      | Douille                           | Casquillo                     |
| 21                                          | 20 48 346                                          | 1                                        | Kolbenring 35x1,5 mm           | Piston ring                        | Segment de piston                 | Anillo de piston              |
| 22                                          | 00 55 278                                          | 2                                        | Sicherungsring 9x0,8 mm        | Circlip                            | Arrêt axe de piston               | Anillo de seguridad           |
| 23                                          | 00 50 174                                          | 2                                        | Kugellager 12x28x8 mm          | Ball bearing                       | Roulement à billes                | Cojinete de bolas             |
| 24                                          | 00 18 342                                          | 4                                        | Zylinderschraube M5x60 mm      | Screw                              | Vis                               | Tornillo                      |
| 25                                          | 00 72 144                                          | 4                                        | Sicherungsscheibe 5 mm         | Safety washer                      | Rondelle de sécurité              | Arandela seguridad            |
| 26                                          | 20 61 518                                          | 1                                        | Vergaserstutzendichtung 0,8 mm | Manifold gasket                    | Joint d'admission                 | Junta carburador              |
| 27                                          | 00 18 337                                          | 2                                        | Zylinderschraube M5x20 mm      | Screw                              | Vis                               | Tornillo                      |
| 28                                          | 00 75 100                                          | 1                                        | Scheibenfeder 2x3,7 mm         | Disc spring                        | Clavette                          | Chaveta                       |
| 29                                          | 00 72 176                                          | 1                                        | Spannscheibe 8,2x20x1 mm       | Tension spring                     | Rondelle de tension               | Arandela elastica             |
| 30                                          | 00 21 258                                          | 1                                        | Sechskantmutter M8x1x6,5 mm    | Nut                                | Écrou                             | Tuerca                        |
| 31                                          | 00 15 299                                          | 2                                        | Stiftschraube M4x35 mm         | Screw                              | Boulon fileté                     | Tornillo                      |
| 32                                          | 00 33 401                                          | 2                                        | Distanzhülse                   | Distance sleeve                    | Entretoise                        | Casquillo                     |
| 33                                          | 00 72 148                                          | 2                                        | Sicherungsscheibe 4 mm         | Safety washer                      | Rondelle de sécurité              | Arandela seguridad            |
| 34                                          | 00 30 101                                          | 1                                        | Scheibe 4,3 mm                 | Washer                             | Rondelle                          | Arandela                      |
| 35                                          | 00 28 118                                          | 2                                        | Sechskantmutter M4             | Nut                                | Écrou                             | Tuerca                        |
| 36                                          | 35 00 487                                          | 1                                        | Fliehkraftkupplung D76         | Centrifugal clutch                 | Embrayage centrifuge              | Embrague centrifugal          |

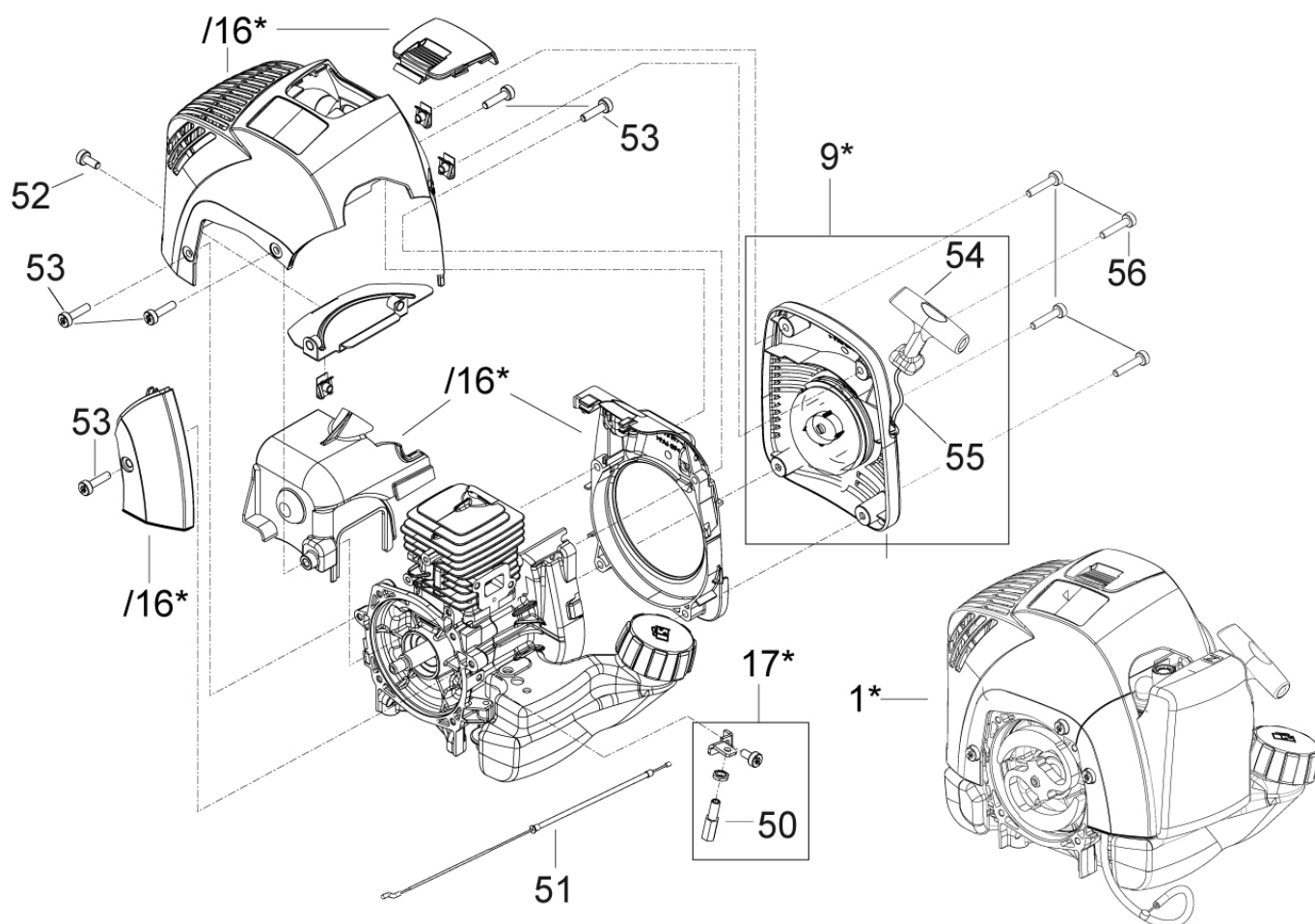


| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>No.Pos.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Luftfilter, Vergaser,<br>Auspuff | Air filter,<br>carburetor,<br>exhaust | Filtre à air,<br>carburateur,<br>échappement | Filtro de aire,<br>carburador,<br>escape |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|
| Sets:                                       |                                                    |                                          |                                  |                                       |                                              |                                          |
| 1                                           | 20 00 703                                          | 1                                        | Motor komplett                   | Engine                                | Moteur                                       | Motor                                    |
| 2                                           | 22 00 750                                          | 1                                        | Motor Zylinder/Kolben SET        | Cylinder + piston set                 | Cylindre + piston                            | Kit cilindro + piston                    |
| 10                                          | 23 00 916                                          | 1                                        | Vergaser und Dichtung            | Carburettor + gasket                  | Carburateur + joints                         | Carburador + juntas                      |
| 11                                          | 05 10 510                                          | 1                                        | Dichtungsset Vergaser            | Gasket set carburettor                | Jeu de joints                                | Kit de juntas                            |
| 12                                          | 25 00 842                                          | 1                                        | Filtergehäuse                    | Filter housing                        | Carter filtre                                | Carter de filtro                         |
| 15                                          | 25 00 856                                          | 1                                        | Auspuff mit Halterung vs.        | Exhaust                               | Echappement                                  | Escape                                   |
| 16                                          | 21 00 787                                          | 1                                        | Motor Gehäuseanbauteile vs.      | Housing parts engine                  | Pieces de moteur                             | Piezas de motor                          |
| Einzel-Ersatzteile / Pieces:                |                                                    |                                          |                                  |                                       |                                              |                                          |
| 26                                          | 20 61 518                                          | 1                                        | Vergaserstutzendichtung 0,8 mm   | Manifold gasket                       | Joint d'admission                            | Junta carburador                         |
| 27                                          | 00 18 337                                          | 2                                        | Zylinderschraube M5x20 mm        | Screw                                 | Vis                                          | Tornillo                                 |
| 37                                          | 40 73 433                                          | 1                                        | Filtergehäuse                    | Filter housing                        | Carter filtre                                | Carter de filtro                         |
| 38                                          | 00 18 389                                          | 2                                        | Zylinderschraube M5x45 mm        | Screw                                 | Vis                                          | Tornillo                                 |
| 39                                          | 00 72 140                                          | 1                                        | Scheibe 5,2x12x0,5 mm            | Washer                                | Rondelle                                     | Arandela                                 |
| 40                                          | 00 61 360                                          | 1                                        | Scheibe 6,8x10x1,2 mm            | Washer                                | Rondelle                                     | Arandela                                 |
| 41                                          | 00 34 100                                          | 1                                        | Sicherungsscheibe 5mm            | Safety washer                         | Rondelle de sécurité                         | Arandela seguridad                       |
| 42                                          | 25 00 816                                          | 1                                        | Luftfilter                       | Air filter                            | Filtre à air                                 | Filtro de aire                           |
| 43                                          | 00 72 144                                          | 4                                        | Sicherungsscheibe 5 mm           | Tension washer                        | Rondelle de tension                          | Arandela elastica                        |
| 44                                          | 00 28 137                                          | 2                                        | Sechskantmutter M5               | Nut                                   | Écrou frein m5                               | Tuerca                                   |
| 45                                          | 00 18 337                                          | 1                                        | Zylinderschraube M5x20 mm        | Screw                                 | Vis                                          | Tornillo                                 |

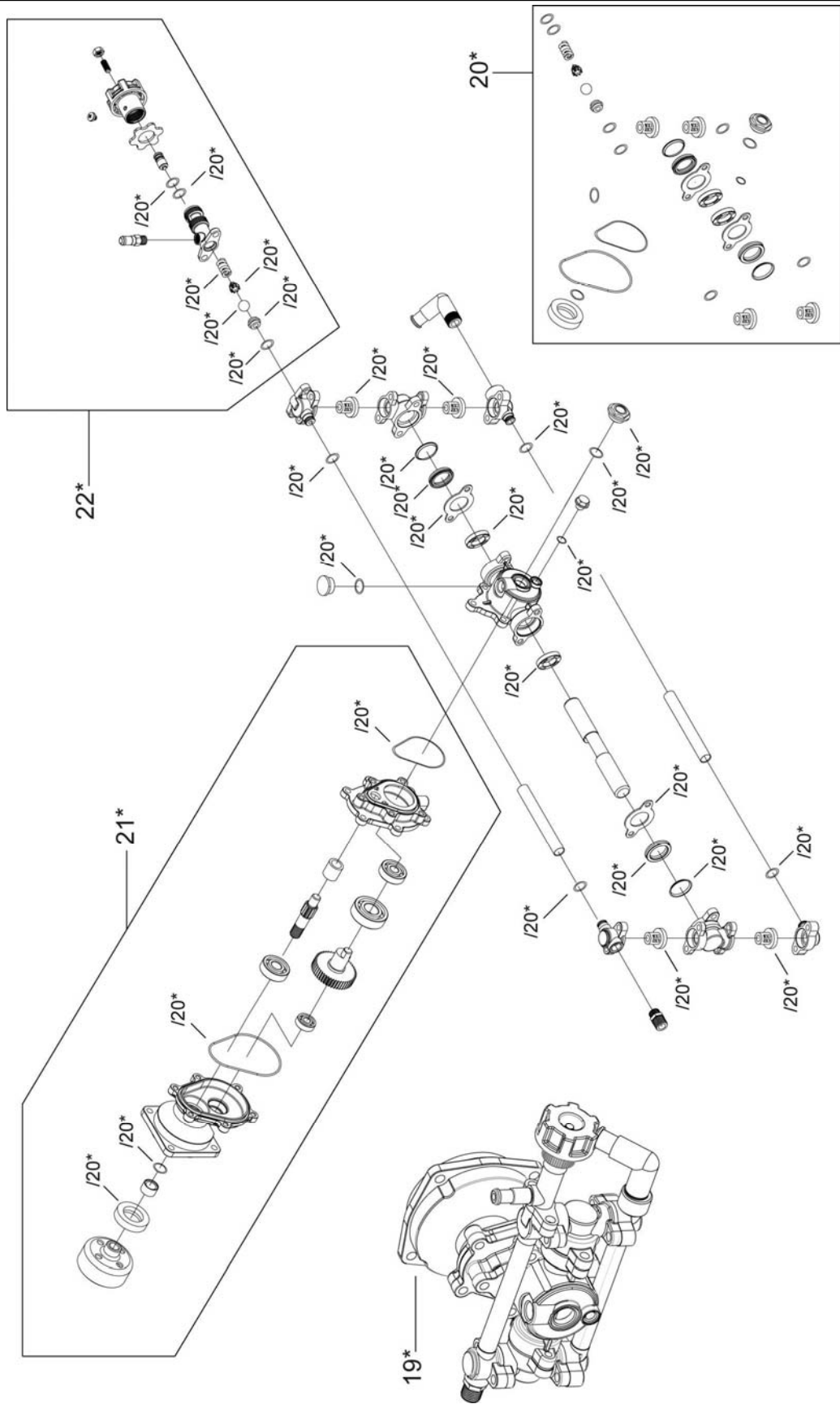




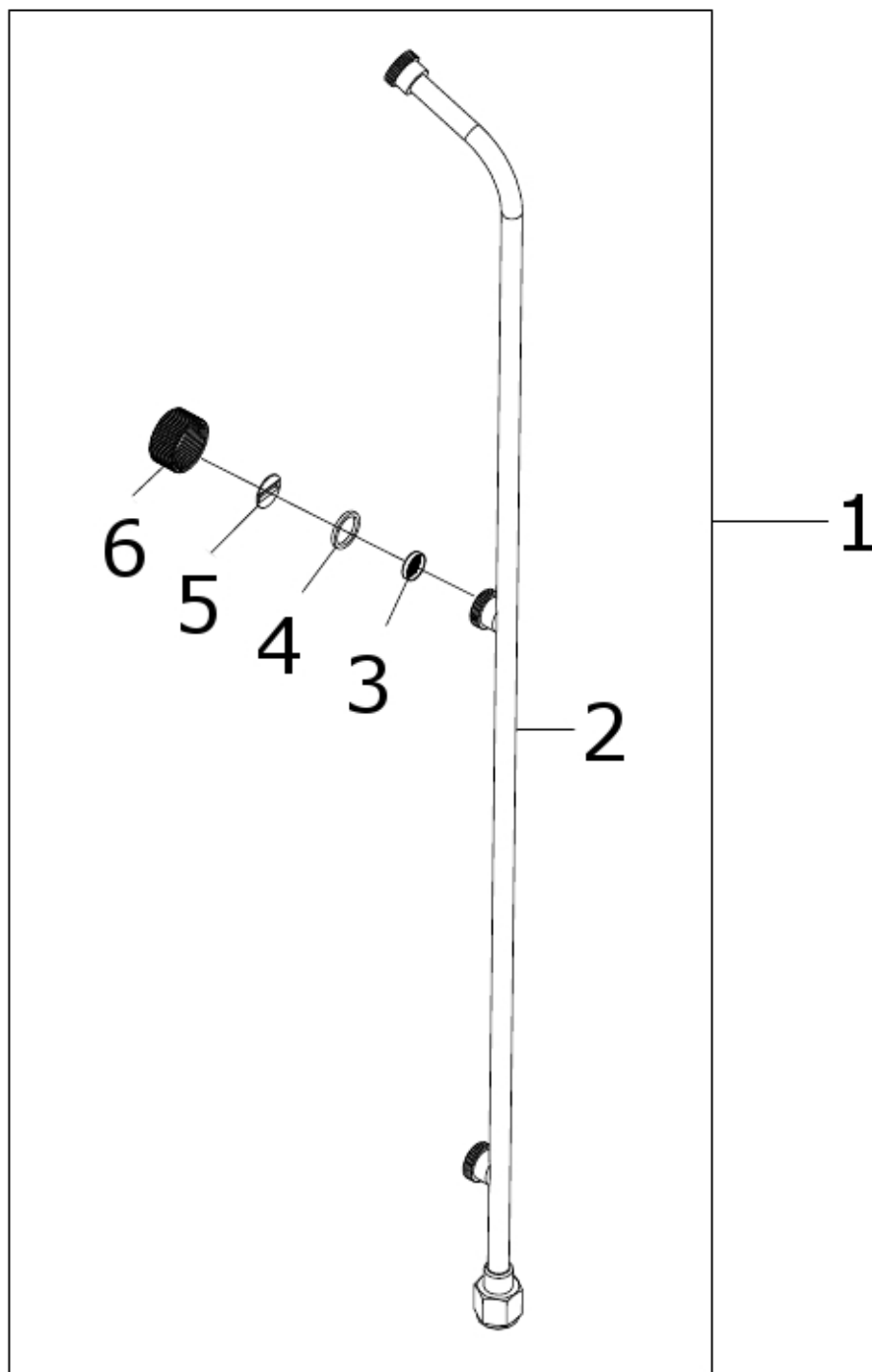
| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>No.Pos.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Benzintank                   | Fuel tank          | Réservoir à<br>essence      | Deposito                   |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|--------------------|-----------------------------|----------------------------|
| Sets:                                       |                                                    |                                          |                              |                    |                             |                            |
| 7                                           | 27 00 456                                          | 1                                        | Benzintank                   | Fuel tank          | Réservoir à essence         | Deposito                   |
| 8                                           | 27 00 187                                          | 1                                        | Tankdeckel und Dichtung      | Tank lid           | Bouchon de réservoir        | Cierre de deposito         |
| 13                                          | 06 10 604                                          | 1                                        | Wartungskit Motor            | Repair set engine  | Jeu de reparation<br>moteur | Kit de reparacion<br>motor |
| 14                                          | 27 00 463                                          | 1                                        | Schlauch Satz Benzintank vs. | Hose set fuel tank | Set de tuyaux reservoir     | Tubos tanque               |
| Einzel-Ersatzteile / Pieces:                |                                                    |                                          |                              |                    |                             |                            |
| 46                                          | 27 00 414 25                                       | 1                                        | Belüftungsstutzen            | Airvent valve      | Bouchon                     | Valvula de aspiración      |
| 47                                          | 00 62 373                                          | 1                                        | O-Ring 29x4 mm               | O-ring             | Joint torique               | Anillo                     |
| 48                                          | 00 30 102                                          | 4                                        | Scheibe 5,3 mm               | Washer             | Rondelle                    | Arandela                   |
| 49                                          | 00 18 339                                          | 4                                        | Zylinderschraube M5x30 mm    | Screw              | Vis                         | Tornillo                   |



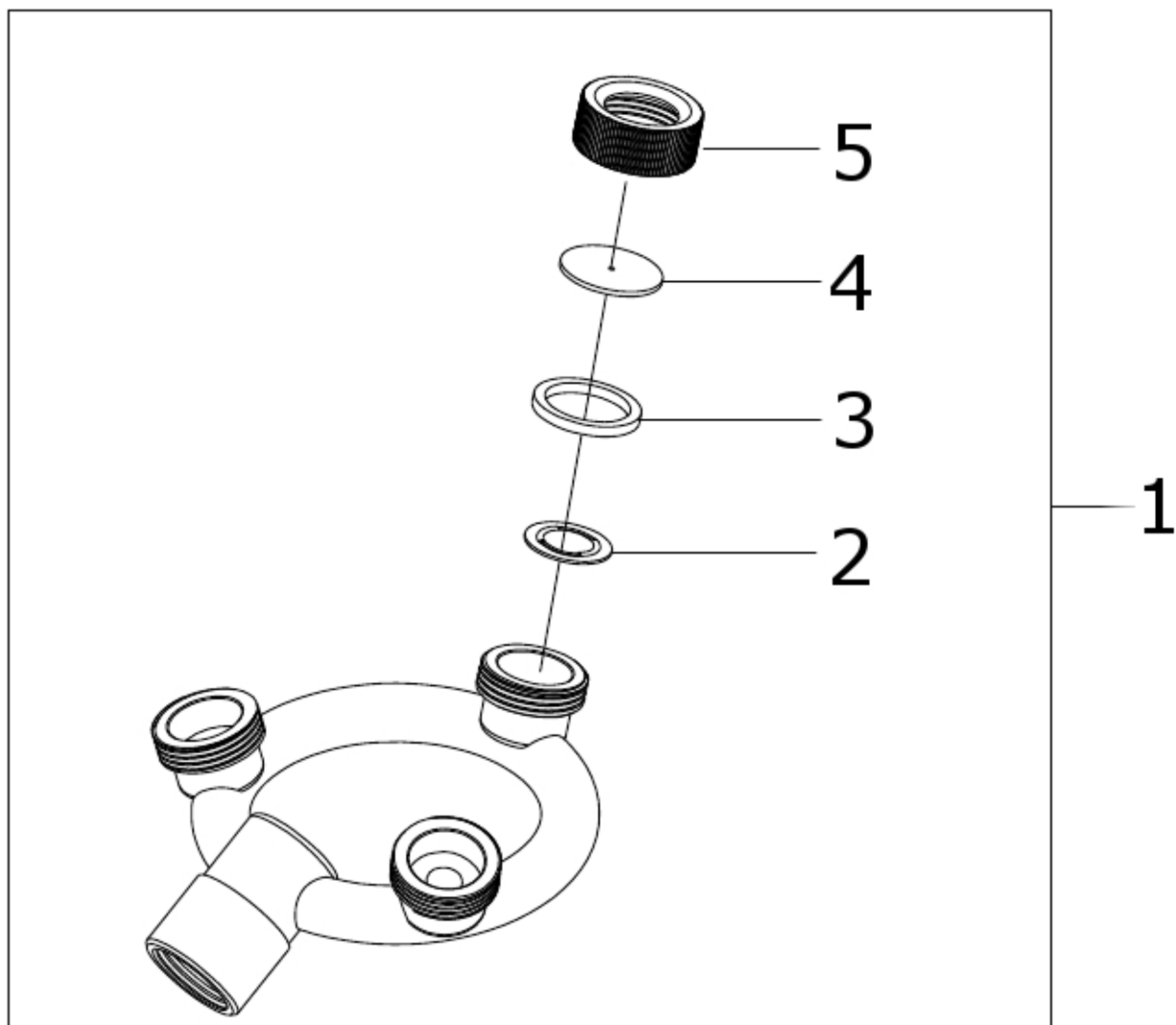
| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>No.Pos.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Motor-Gehäuse<br>Anbauteile  | Attachment<br>parts -<br>engine housing | Pièces de montage<br>du carter | Cárter - y piezas<br>adicionales |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Sets:                                       |                                                    |                                          |                              |                                         |                                |                                  |
| 1                                           | 20 00 703                                          | 1                                        | Motor komplett               | Engine                                  | Moteur                         | Motor                            |
| 9                                           | 26 00 350                                          | 1                                        | Starter                      | Starter                                 | Lanceur                        | Arranque                         |
| 16                                          | 21 00 787                                          | 1                                        | Motor Gehäuseanbauteile vs.  | Housing parts<br>engine                 | Pieces de moteur               | Piezas de motor                  |
| 17                                          | 43 00 350                                          | 1                                        | Widerlager mit Halterung vs. | Support + screw                         | Support + vis                  | Soporte + tornillo               |
| Einzel-Ersatzteile / Pieces:                |                                                    |                                          |                              |                                         |                                |                                  |
| 50                                          | 00 11 105                                          | 1                                        | Verstellschraube M6x14 mm    | Adjust screw                            | Vis                            | Tornillo                         |
| 51                                          | 28 00 608                                          | 1                                        | Bowdenzug-Gas                | Throttle cable                          | Câble des gaz                  | Cable bowden                     |
| 52                                          | 00 18 334                                          | 1                                        | Zylinderschraube M5x10 mm    | Screw                                   | Vis                            | Tornillo                         |
| 53                                          | 00 18 337                                          | 5                                        | Zylinderschraube M5x20mm     | Screw                                   | Vis                            | Tornillo                         |
| 54                                          | 20 74 570                                          | 1                                        | Startergriff                 | Starter grip                            | Poignée lanceur                | Empunadura                       |
| 55                                          | 00 63 195 25                                       | 1                                        | Starterseil 3x1050 gewachst  | Starter rope                            | Câble lanceur                  | Cuerda de arranque               |
| 56                                          | 00 18 338                                          | 4                                        | Zylinderschraube M5x25 mm    | F.H. screw                              | Vis                            | Tornillo                         |



| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>No.Pos.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Pumpe                               | Pump                   | Pompe                          | Bomba               |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|--------------------------------|---------------------|
| Sets:                                       |                                                    |                                          |                                     |                        |                                |                     |
| 19                                          | 44 00 414                                          | 1                                        | PUMPE                               | Pump                   | Pompe                          | Bomba               |
| 20                                          | 49 00 575                                          | 1                                        | Dichtungssatz Pumpe                 | Gasket set             | Jeu de joints                  | Kit de juntas       |
| 21                                          | 44 00 417                                          | 1                                        | Getriebe + Kupplungsglocke Pumpe vs | Gearbox + clutch assy. | Engrenage + cloche d'embrayage | Engranaje + campana |
| 22                                          | 44 00 418                                          | 1                                        | Einstellung Pumpe vs                | Setting pump           | Ajustement pompe               | Ajuste bomba        |



| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>Pos.-No.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | <b>Zubehör</b><br>Nicht im Seriengerät<br>enthalten<br><b>3 Fach Düsenlanze</b> | <b>Accessories</b><br>Not included in<br>standard supply<br><b>3 Holes Spray lance</b> | <b>Accessories</b><br>Non-inclus dans la<br>livraison.<br><b>Lance avec 3 buses</b> | <b>Accesorios</b><br>No forman parte<br>de equipo<br><b>Tubo con<br/>toberas</b> |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                            | 49 00 181                                          | 1                                        | Düsenlanze dreifach<br>kompl. enth. (-> 1 - 6)                                  | Spray lance<br>incl. (-> 1 - 6)                                                        | Lance avec 3 buses<br>y inclus: (-> 1 - 6)                                          | Tubo con toberas<br>incl. (-> 1 - 6)                                             |
| 2                                            | 06 10 592                                          | 1                                        | Sprühstab                                                                       | Spraying pipe                                                                          | Tuyau pulverisateur                                                                 | Tubo pulverizacion                                                               |
| 3                                            | 06 10 553                                          | 3                                        | Filter                                                                          | Nozzle filter with Gasket                                                              | Filtre de buse                                                                      | Filtro de tobera                                                                 |
| 4                                            | 06 10 554                                          | 3                                        | Dichtung                                                                        | Gasket,                                                                                | Joint                                                                               | Junta                                                                            |
| 5                                            | 06 10 555                                          | 3                                        | Düsenplatte                                                                     | Nozzle plate                                                                           | Plaque de buse                                                                      | Placa de tobera                                                                  |
| 6                                            | 06 10 556                                          | 1                                        | Mutter <-)                                                                      | Nut <-)                                                                                | Ecrou <-)                                                                           | Tuerca <-)                                                                       |



| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>Pos.-No.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | <b>Zubehör</b><br>Nicht im Seriengerät<br>enthalten<br><b>3 Fach Ringdüse</b> | <b>Accessories</b><br>Not included in<br>standard supply<br><b>3 Holes Cicle Nozzle</b> | <b>Accessories</b><br>Non-inclus dans la<br>livraison.<br><b>Tuyere annulaire 3<br/>buses</b> | <b>Accesorios</b><br>No forman parte<br>de equipo<br><b>Tobera anular</b> |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1                                            | 49 00 184                                          | 1                                        | 3 Fach Ringdüse<br>enth. (-> 1 - 5)                                           | 3 Holes Cicle Nozzle<br>incl. (-> 1 - 5)                                                | Tuyere annulaire 3 buses<br>y inclus: (-> 1 - 5)                                              | Tobera anular<br>incl. (-> 1 - 5)                                         |
| 2                                            | 76 12 016 04                                       | 1                                        | Drallkörper                                                                   | Swirl plate                                                                             | Piece de torsion                                                                              | Pieza rotativa                                                            |
| 3                                            | 76 12 016 05                                       | 3                                        | O-Ring                                                                        | O-ring                                                                                  | Joint torique                                                                                 | Anillo                                                                    |
| 4                                            | 76 12 016 03                                       | 3                                        | Düsenplatte                                                                   | Nozzle plate                                                                            | Plaque de buse                                                                                | Placa de tobera                                                           |
| 5                                            | 76 12 016 02                                       | 3                                        | Mutter <-)                                                                    | Cover nozzle plate <-)                                                                  | Ecrou <-)                                                                                     | Tobera doble <-)                                                          |

| Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|
| 00 11 105                                          | 1                                        | 10                              | 00 61 360                                          | 1                                        | 8                               | 21 00 787                                          | 1                                        | 4                               | 40 61 464                                          | 1                                        | 2                               |
| 00 13 290                                          | 3                                        | 2                               | 00 62 191                                          | 1                                        | 2                               | 21 00 787                                          | 1                                        | 8                               | 40 73 179 25                                       | 1                                        | 2                               |
| 00 14 119                                          | 2                                        | 2                               | 00 62 373                                          | 1                                        | 9                               | 21 00 787                                          | 1                                        | 10                              | 40 73 433                                          |                                          | 8                               |
| 00 15 299                                          | 2                                        | 6                               | 00 63 195 25                                       | 1                                        | 10                              | 22 00 163                                          | 1                                        | 4                               | 40 73 726                                          | 1                                        | 2                               |
| 00 18 185                                          | 1                                        | 2                               | 00 68 557                                          | 1                                        | 2                               | 22 00 163                                          | 1                                        | 6                               | 40 74 123                                          | 1                                        | 2                               |
| 00 18 334                                          | 1                                        | 10                              | 00 72 140                                          | 1                                        | 8                               | 22 00 750                                          | 1                                        | 4                               | 40 74 412 25                                       | 2                                        | 2                               |
| 00 18 337                                          | 4                                        | 2                               | 00 72 144                                          | 4                                        | 6                               | 22 00 750                                          | 1                                        | 6                               | 40 74 633                                          | 1                                        | 2                               |
| 00 18 337                                          | 2                                        | 6                               | 00 72 144                                          | 4                                        | 8                               | 22 00 750                                          | 1                                        | 8                               | 42 00 166 25                                       | 1                                        | 2                               |
| 00 18 337                                          | 2                                        | 8                               | 00 72 148                                          | 2                                        | 6                               | 23 00 915                                          | 1                                        | 4                               | 42 00 352                                          | 1                                        | 2                               |
| 00 18 337                                          | 1                                        | 8                               | 00 72 176                                          | 1                                        | 6                               | 23 00 915                                          | 1                                        | 6                               | 43 00 344                                          | 2                                        | 2                               |
| 00 18 337                                          | 5                                        | 10                              | 00 73 363                                          | 3                                        | 2                               | 23 00 916                                          | 1                                        | 4                               | 43 00 349                                          | 1                                        | 2                               |
| 00 18 338                                          | 4                                        | 10                              | 00 75 100                                          | 1                                        | 6                               | 23 00 916                                          | 1                                        | 8                               | 43 00 350                                          | 1                                        | 4                               |
| 00 18 339                                          | 4                                        | 9                               | 00 84 477                                          | 1                                        | 2                               | 24 00 434                                          | 1                                        | 4                               | 43 00 350                                          | 1                                        | 10                              |
| 00 18 342                                          | 4                                        | 6                               | 00 98 154                                          | 1                                        | 2                               | 24 00 434                                          | 1                                        | 6                               | 44 00 414                                          | 1                                        | 2                               |
| 00 18 346                                          | 1                                        | 2                               | 05 10 510                                          | 1                                        | 4                               | 25 00 816                                          | 1                                        | 8                               | 44 00 414                                          | 1                                        | 11                              |
| 00 18 348                                          | 2                                        | 2                               | 05 10 510                                          | 1                                        | 8                               | 25 00 842                                          | 1                                        | 4                               | 44 00 417                                          | 1                                        | 11                              |
| 00 18 389                                          | 2                                        | 8                               | 06 10 553                                          | 3                                        | 12                              | 25 00 842                                          | 1                                        | 8                               | 44 00 418                                          | 1                                        | 11                              |
| 00 21 258                                          | 1                                        | 6                               | 06 10 554                                          | 3                                        | 12                              | 25 00 856                                          | 1                                        | 4                               | 49 00 181                                          | 1                                        | 12                              |
| 00 28 111                                          | 2                                        | 2                               | 06 10 555                                          | 3                                        | 12                              | 25 00 856                                          | 1                                        | 8                               | 49 00 182                                          | 1                                        | 2                               |
| 00 28 111                                          | 3                                        | 2                               | 06 10 556                                          | 1                                        | 12                              | 26 00 350                                          | 1                                        | 4                               | 49 00 184                                          | 1                                        | 13                              |
| 00 28 118                                          | 2                                        | 6                               | 06 10 592                                          | 1                                        | 12                              | 26 00 350                                          | 1                                        | 10                              | 49 00 320                                          | 1                                        | 2                               |
| 00 28 137                                          | 2                                        | 8                               | 06 10 604                                          | 1                                        | 4                               | 27 00 187                                          | 1                                        | 4                               | 49 00 575                                          | 1                                        | 11                              |
| 00 30 100                                          | 3                                        | 2                               | 06 10 604                                          | 1                                        | 6                               | 27 00 187                                          | 1                                        | 9                               | 49 00 664                                          | 1                                        | 4                               |
| 00 30 100                                          | 3                                        | 2                               | 06 10 604                                          | 1                                        | 9                               | 27 00 414 25                                       | 1                                        | 9                               | 49 00 664                                          | 1                                        | 6                               |
| 00 30 101                                          | 1                                        | 6                               | 20 00 703                                          | 1                                        | 2                               | 27 00 456                                          | 1                                        | 4                               | 76 12 016 02                                       | 3                                        | 13                              |
| 00 30 102                                          | 4                                        | 9                               | 20 00 703                                          | 1                                        | 4                               | 27 00 456                                          | 1                                        | 9                               | 76 12 016 03                                       | 3                                        | 13                              |
| 00 30 125                                          | 2                                        | 2                               | 20 00 703                                          | 1                                        | 6                               | 27 00 461                                          | 1                                        | 2                               | 76 12 016 04                                       | 1                                        | 13                              |
| 00 33 375 25                                       | 2                                        | 2                               | 20 00 703                                          | 1                                        | 8                               | 27 00 462                                          | 1                                        | 2                               | 76 12 016 05                                       | 3                                        | 13                              |
| 00 33 401                                          | 2                                        | 6                               | 20 00 703                                          | 1                                        | 10                              | 27 00 463                                          | 1                                        | 4                               | 76 120 05 02                                       | 2                                        | 2                               |
| 00 34 100                                          | 1                                        | 8                               | 20 48 346                                          | 1                                        | 6                               | 27 00 463                                          | 1                                        | 9                               | 76 120 05 03                                       | 2                                        | 2                               |
| 00 44 293                                          | 3                                        | 2                               | 20 61 518                                          | 1                                        | 6                               | 28 00 284                                          | 1                                        | 2                               | 76 120 05 05                                       | 2                                        | 2                               |
| 00 50 174                                          | 2                                        | 6                               | 20 61 518                                          | 1                                        | 8                               | 28 00 608                                          | 1                                        | 10                              | 76 120 05 06                                       | 1                                        | 2                               |
| 00 52 226                                          | 1                                        | 6                               | 20 74 511                                          | 1                                        | 2                               | 35 00 487                                          | 1                                        | 6                               | 76 926 08 5                                        | 1                                        | 2                               |
| 00 55 278                                          | 2                                        | 6                               | 20 74 570                                          | 1                                        | 10                              | 40 61 345                                          | 1                                        | 2                               |                                                    |                                          |                                 |

**D****Allgemeine Richtlinien für die Bestellung von Original SOLO Ersatzteilen:**

Voraussetzung für eine reibungslose Erledigung sind folgende Angaben:

1. Ersatzteil-Bestellnummer
2. Gewünschte Anzahl
3. Typenbezeichnung des Geräts

Diese Ersatzteilliste ist für die Lieferung und Ausstattung von SOLO Erzeugnissen unverbindlich. Im Interesse der technischen Weiterentwicklung bleiben Konstruktionsänderungen vorbehalten.

**GB****General Directions for Ordering Original SOLO Spare Parts:**

For correct and diligent processing of your order, please give the following information:

1. Spare Part number
2. Quantity
3. Model and serial number
4. Shipping instructions

Delivery is made in accordance with our general sales and delivery conditions. This spare parts list is non-committal for us with regard to delivery and layout of SOLO products. In favour of technical improvements, design modifications are subject to change without notice.

**F****Directives générales pour les commandes de pièces de rechange d'origine SOLO:**

Il est indispensable de préciser dans toutes les commandes de pièces:

1. le numéro de référence de la pièce
2. la quantité
3. le type de la machine
4. le mode d'expédition

Les livraisons sont effectuées dans le cadre de nos conditions générales de vente. Toutes modifications réservées.

**E****Directivas Generales de pedido de la firma SOLO:**

Por adelantado de un arreglo sin dificultades necesitamos siguientes indicaciones:

1. Número de repuesto
2. Numero de cantidad
3. Modelo y número de serial
4. Instrucción de Envío

Esta lista de repuestos no es obligatoria para los envíos y/o forma de equipo de los productos SOLO. En el interés del constante desarrollo debemos reservarnos el derecho de cambios.